



大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

漲高價油住不敵國業工各美加

退衰濟經方西

(利京電)本年度加國經濟增長率之緩慢，為二十五年來所僅見，加國本身雖然石油產量甚豐，但事實證明今年經濟的增長，下降至百分之零點二五，而一九七九年則為百分之二點九，此顯示到一九八一年中時，全加失業率將高達百分之八點五，而通貨膨脹率則為百分之十，按本年全加通脹率為百分之九點五，而去年僅為百分之九而已。

(美聯社巴黎電)根據聯合國經濟合作及發展組織的報導，由於現時全球石油價格高漲的影響，在未來一年之內，全世界工業國家將面臨經濟衰退，通貨膨脹及嚴重失業的打擊。

聯合國經濟合作及發展組織的二十四個會員國，在它們的經濟半年刊中預測，到一九八一年中的時候，該等會員國國家百分之七的勞工，屆時將面臨失業的打擊，換言之，全球約有二千三百萬人將無工可做。

上述國家之中，屆時受經濟衰退影響最大者，莫如美國的青年人，他們失業人數眾多，結果構成美國一項嚴重的社會問題。

(美聯社華盛頓電)美國政府官員說，在全世界經濟不景氣的影響下，預料美國的失業保險制度，明年的赤字，將高達三十五億美元。

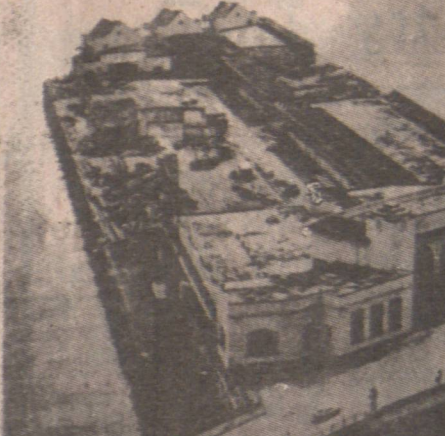
據聯合國經濟合作及發展組織的首席經濟學家奧利特女士稱，根據官方統計數字，顯示明年年底全球石油價格再次上升之後，將使各工業國家的國民生產總值，降低大約百分之五點五。

奧利特女士為一頗具權威的經濟專家，她曾任加國統計局局長。

上述組織的會員國包括加拿大，美國，日本，西歐國家，澳洲及紐西蘭。

該組織每年均舉行一次全球性的會議，旨在協助解決各會員國有關貨幣，財政及貿易政策方面的問題。

圖為正在拆卸中之卑詩碼頭全景



卑詩碼頭在拆卸中
(本報訊)市府於七月一日起將卑詩碼頭拆卸，作為興建未來之雲梯貿易及會議中心。

烈風毀飛機庫傳真
(伊阿華州滑鐵盧電)本市突受烈風吹襲，風速高達每小時一百六十公里，造成廣泛破壞，小型私人飛機受損尤重。



雲梯婦人在美被殺

(華埠哥倫比亞電)據此間警方稱，上週末在本埠路旁發現被刺殺之婦人屍體，可能係一名來美探訪之加拿大婦人。

警方找到另一名女子，該女子則被刺殺者名為法蘭，已到達哥倫比亞地區約有六個星期之久。

卑詩省百貨店執手
年老人佔百分之十五
(雲訊)北溫哥華省街法官比治稱，在雲梯各百貨商店的執手之中，不少為體弱之老年人，他們既無能力繳納罰款，政府也不欲將之判入獄。

比治稱，他欲知道這些年

美將在加
卑詩省廣
設登記處

美將在加
卑詩省廣
設登記處
(雲訊)據美國領事館加拿大代表說，美政府現正計劃在卑詩全省各地開設登記處，以便登記所有居住於本省之十九至二十歲美國男子。

希臘東部強烈地震
(雅典美聯社電)九日晨希臘東部發生三次強烈地震，導致一人死亡，十七人受傷，損失極為廣泛。

聯邦極力爭取籠絡加國西部人士
(渥太華加新社電)首相陶杜現正設法爭取加國西部之朋友及有影響力人士，已在內閣成立處理加西事務之委員會。

陶杜設立加西委會
(渥太華加新社電)首相陶杜現正設法爭取加國西部之朋友及有影響力人士，已在內閣成立處理加西事務之委員會。

加爬山者心臟病逝
(多倫多加新社電)安省一名爬山專家，五十八歲的奇夫索羅門，於登攀美國紐約州的一個一千二百公尺山峯時，突然因心臟病逝世。

加專家謂少食脂肪
患癌機會相應減少
(滿地可加新社電)加拿大一名醫學專家提出警告稱，倘人類將脂肪的耗量減低百分之五十的話，則人類患各種癌症的機會將減少百分之五十。

加美銀行普遍減息
(渥太華加新社電)多倫多杜細實銀行繼滿地可銀行之後，將最優惠利率從百分之十三點二五減為百分之十三。

黃金美加幣行情
(本報訊)黃金價格每安士六七〇〇〇美元。

業餘汽車修理
誠徵男友

業餘汽車修理
誠徵男友

新簡消息
華州西維爾達馬國際機場發生劫機案。一名十七歲青年於劫機一架飛機時，飛機上有炸彈。結果他將機上所有乘客釋放，僅挾持兩名機員，並要求給予降落傘及一架汽車等。當局一經接獲報警，該青年於下機時為聯邦密探拘捕。

華盛頓州昨以東八十公里活德火山(十一日)發生三級地震。

雲梯海濱，今(十二)日晨十時在英吉利灣開賽。

雲梯海濱，今(十二)日晨十時在英吉利灣開賽。

雲梯海濱，今(十二)日晨十時在英吉利灣開賽。

雲梯海濱，今(十二)日晨十時在英吉利灣開賽。

雲梯海濱，今(十二)日晨十時在英吉利灣開賽。

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711

新貨上市

特價介紹

- 清甜無子西瓜
- 鮮靚黑葉荔枝
- 唐山枕頭冬瓜
- 鮮靚檳榔芋仔

加拿大駕駛學校

請電：434-1887 岑先生 437-9195
京士威 2183 號

學

由岑培源君主講，曾任教於香港及加國十餘年，師資優良，經驗豐富，法法速成，教以致用，指導考筆試及的士牌照等，歡迎補修及租車考牌特設課程(一)二八八小時免費接送，時間任擇。

誠聘

經驗男女教師，長教工任擇，有意者請電岑培源約見。

蘭里新建購物中心吉舖招租

一、位置在蘭里五十六街交通繁盛大街，附近無其他購物中心，對面有九十多間工廠之工業區。

二、購物中心全部面積八千平方呎。

三、宜於一百座位餐館及菜館，六個月內可以入住。

接洽處：國州工程公司 電話：六八二一〇一五 六八二一〇五四

業餘汽車修理

誠徵男友

專人，貌端，年三十，職秘書，微年三十至四十歲，有正當職業，先友後婚，有意者請寄 P.O. BOX 65928 三三三-1004 查詢。

SHEILA CHAN

政府四機構研究新案

輪船屢次遲遲

檢控船隻出東

【本報特訊】四個政府機構已聯合組成一個委員會，研究立例對屢次遲遲來港船隻之船東及船公司予以檢控，新法例勢在必行，俟細節問題獲得解決，便會提交律政司研究每年經海路進入本港的毒品，數量其為龐大，為了進一步堵塞運毒門路，本港緝私處、警務處、禁毒常會及律政署，已聯合成立一個委員會，研究擴大現行法例，對付屢次遲遲來港的船隻。新法例將與偷運人蛇入境法例相仿，如船隻有違法活動，船長及船東亦要負上法律責任。

政府對經常運毒來港船隻都很密切注意，很多定期來往本港的船隻，過去十多年內已多次被搜出毒品，但得於現行法例，未能對船長或船東採取行動，委員會對新法例已研究

港聞

香港仔海面浮出一條人腿

【本報特訊】香港仔大街與湖南街交界對開海面，昨晨八時許浮出一條人腿，警方調查後，疑為日前墮海後被搶屍屍老婦之部份殘肢，老婦梁珠（八十四歲）本月二日墮海，其屍於翌日浮出，但已斷為兩截。



新派武俠小說 武林十三奇



35

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

「我們只要把這座山包圍起來，一座座的排過去，那怕他不出！」

LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
6260 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
ANDY CHAN, B.A.Sc. 陳以諾
RES. 263-9861

Main TIRE DISCOUNT
3900 MAIN ST. VANCOUVER 874-9911
拿此廣告來本號可得九折優待
TAKE THIS AD WITH YOU, YOU WILL GET
10% OFF FROM THE REGULAR PRICE.
保證全埠最佳服務
GUARANTEE BEST SERVICE IN TOWN.

城市公司洗地氈
特別介紹有特價洗客客廳地毯
共銀卅四元九角五分。請下午電
JIM 321-0822

08年福特汽車出讓
CARRIVE 電動能跑動
AM FM收音機連卡式六千
九元下午六時至九時。電話：
三三三-一八五九

唐餐外賣館平讓
本館在旺區，柏文林立，廚房設
備齊，生意穩定，價一萬八千元
下午電：五二六-一三七〇七

沙省餐館出讓
東主有事回港，現將中西餐館出
讓，座位四十五，生意額年做九
萬。現叫價三萬三，有巴士代
理。306-4571-2435
沙省STODGTON.

南雲區光猛單人房
環境清靜，交通方便，有意請中
午或午夜十二時後電話：
327-9067

吉屋招租
兩房一廳，廚廁各一，東溫哥華
，四百元。電話：
四三六-六九六二
晚上五時至七時接洽。

雜貨舖急讓
舖面大，因人手不足，請電：
二五四-二七九預約下午一時
後可看舖。

新屋出賣
正在建築新屋，可自選地點，房
屋面積一千三百呎，交通方便
，近街，取價三萬餘，有意
者請速致電 ALFRED
SEMIN
430-2201 (公司)
施玉山 321-1906

雲東區全間屋出讓
舊翻新，三層樓，五房廳及車房
，近學校，月租四百。電話：
八七六-一三五七〇陳君治。

生意連實業出賣
商店與工場二〇二六平方呎，兩
年新，包有十平方呎附屋一
間位於南溫CLOVERDAL
五十七路。
近商業區，六十六乘一百廿
二呎，有極大發展機會，目前
做肉類與香腸生意，生財器具齊
全，取價低於市價，僅十三
萬九千元。詢問電話：
BR 929-3971
MR. JAN. HAVA

上海菜館請幫廚
有意者請於下午三時至五時來
電話：四三三-一九四二接洽。

招請女裝裁縫師
請有經驗女裝裁縫師或剪女
裝。電話：四三三-一四四一
MICHELLE
SHALLIN FASHION

華埠旅店連實業售
廿五房另租柏文，每月收入約
二千。請電：683-7876
OR 324-6419

北溫哥華請西廚
聘有經驗西廚數名，薪金從優。
請下午二時至四時親到北溫哥華
2001 LONSDALE
AVE. 面洽。

卑詩打什幫廚
招請打什，幫廚各一名，待遇優
厚。電話：
一一一-七八二五五六六

女裝製衣廠請人
請有經驗製衣廠工人，工作條
件優厚，工會福利。地址：
SURREY CLASSICS
MFG. 4TH FLOOR
55 WATER ST. VAN
亞省卑詩餐館請廚
亞省和平河請廚。電話：一一一
四〇三一六二四三九二二

宜數百人摘好地菓
地菓好，價錢又高，有意請早來
報名，安排好人數，到時準備車
輛，便有大型汽車巴士接送。
請與許姆接洽
327-9676 325-4022

陶杜羅歇定期商談

陶羅會議，早於上月經已安排，當時聯邦能源部長與亞省能源廳長對油價問題談不攏，無法達成協議，乃有此次會議之安排。目前油價協議，原已於六月底期滿，其後展期至七月底，以便聯邦與省方首長獲得時間尋求解決辦法。

分別判囚及處罰款

方中華社稱，兩名男子因射殺罕有及受保護之巨型熊貓，其一被判入獄年半，另一人被罰四十元

加多元文化部舉辦多元文化戲劇慶會
(渥太華訊) 加政府多元文化部長詹符林明報告多元文化部

(雲訊) 雲埠第三屆民族育

樂會會。此七月十八日至二十日在佐利樟海灘公園舉行，購票從速，否則將由每券十八元提高至廿二元。

省慶祝七十五週年省慶，以財政協助國家業餘戲劇會。

此次爲多元文化部董事會支持第七年舉辦的慶典，以前一九

（点題頓加新社電）亞伯達

野貓式之罷工作行動。

(雲訊) 丹利維街一二四號

舉行教育展覽會

該大虞副經理簡夫蘭克稱，死者於一九七八年二月遷入居住。

以領取社會資源賑濟維持生活，此宗爲今年卑詩省內第十九宗謀殺案。

▲圖其中一款內衣

(雲訊) 卑詩省上週末意外失事最低限有六人斃命，其中

有兩名死者爲兩名兒童之父母。
年四十二歲之丹治士杜迪，
及年卅九歲之波帝杜迪，均爲雲
埠人，於星期五駕車在郊區本汝
比撞向電燈柱斃命，兩名兒童，

分別委出新任經理
(渥太華訊)加國防部兩大主要設備業務計劃，新戰鬥機及加拿大巡邏偵察戰艦，已新委出

環遊全加各省

（雲記）加拿大發現號火車，爲四分之一英里長列車火車博物館，今年五月五日至十一月四日行經，全加橫貫各埠。

卑詩水電建傳達站
事前未與土著商量
（域多利訊）新民主黨籍省議員，曾有一萬五千呎，林區曾與河上土利魯省指出與

今年行程，包括五月五日

六月三日，又十月卅日至十一月四日經安大略省，六月六日至八日。又七月廿五至八月六日經曼尼托巴省，六月九日至十日，又七月十

（雲訊）雲埠市議會及工商教會代表團人士，昨向卑詩省政府

十九至二十七日經古壁省，

卅一日至十月四日。又十月十三
至十五日經組板士役省。九月十
卑詩省府及雲埠市長均贊成

(雲訊) 雲埠人民法律學校

（雲訊）卑詩碼頭發展局開
此貿易會議中心機構興建需

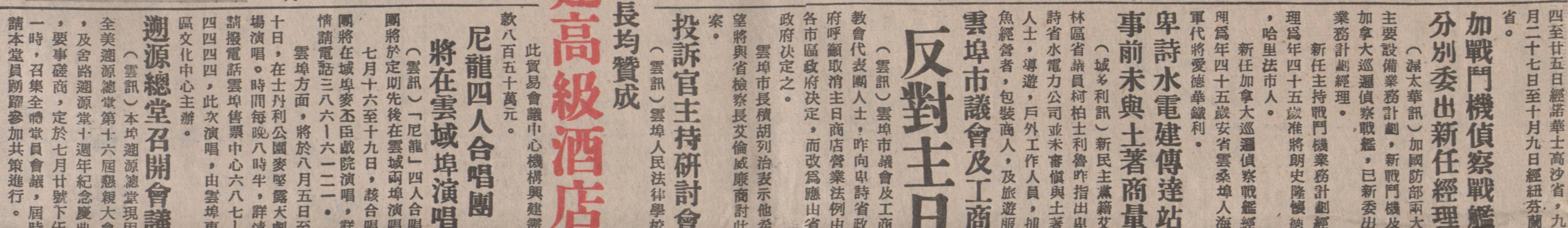
會，申請省政府副省長蔣經國和麥卡蒂，雲埠市長橫胡列治，市參事佐治普魯等出席，決定接納恩惠八百五十萬元。

部。

市議會定明於九月廿三

行公聽會，公聽會舉行前，八月七日先行會議。

雲埠方面，將於八月五日，至十日，在士丹利公園麥堅露大劇場演唱。時間每晚八時半，詳情



ss
Former
Dream
n
e

- 各 場 精 選**

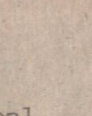
1. Protractor Langley's Joe Little Mt. Lehman	6. Jewel Of The West Decour Spirit Perch
2. Jube's Girl Mary Bear Cornish Sceptre	7. Bud's Playgirl Reni Tike Featherly Pass
3. Classy Figer Golden Hussy Pat's Hurrah	8. Elskun Flawless Performer Lunch Break
4. Likeable Lady Dark Blue Cheese Cindy's Back.	9. Big Daddy's Dream Incorporator Qualification
5. Crimson Shot Winzealot Successful Deal	10. Strike Again Earl Of Bon Bengie's Jade

5th Race: **特 別 貼 士**

Crimson Shot + Winzealot
Crimson Shot + Successful Deal

7th Race:

Bud's Playgirl



(雲訊) 雲埠市議會及工商，卡汝尼社區中心，及雲東區民協會等，定期七月廿日下午三

府決定之，而改為應由省
府呼籲取消主日商店營業法例由
各市區政府決定，而改為應由省
政府決定之。

(雲評)雲埠人民法律學校

高級酒店

百〇十宗森林火警案宗、週末則發生十九宗森林火警案。

本季內至今統計，卑詩省共

將在雲城埠演唱

(雲訊) 卑詩省健康衛生廳長呈文請辭職

卑詩省健康衛生廳長麥臣(John McCallum)將於七月十六至十九日，該合唱團將在城域麥五臣戲院演唱，薛蘭將在地定期先在雲城兩地演唱。

(雲訊) 卑詩省健康衛生廳長呈文請辭職

卑詩省健康衛生廳長麥臣(John McCallum)將於七月十六至十九日，該合唱團將在城域麥五臣戲院演唱，薛蘭將在地定期先在雲城兩地演唱。

電話三六六一二一。

工關係協會主席康威卑都透露按

四四四，此次演唱，由雲堦東

區文化中心主辦。

邇源總堂召開會議

（雲訊）本埠邇源總堂現因全美邇源總堂第十六屆懇親大會，及舍路邇源堂十週年紀念慶典，要事磋商，定於七月廿號下午一時，召集全體常員會議，屆時請本堂員踴躍參加共策進行。

百一十三家中央醫院互惠機構之主任職位。

崇正會組團赴日本參加世客懇親大會

（雲訊）本埠崇正會，因世客屬第五屆懇親大會，將於十月初在日本東京舉行，特組團前

馬寶接洽。

（雲訊）殷商伍華想伍黃主葉伉儷，承嚴命爲其次男國富與曹徐秋美千金素貞小姐婚禮，三

趣，登場祝賀演講者有容陳楚雪

女士陳明修君代表叠翁到謝，
，筵開三十餘席，至下午十時才
告散席。叠翁姑喜慶不忘慈善，
樂助五腎山公所，雲韓台山會館

連日天雨影響

櫻桃農民損失

(企連打加新社電) 據卑詩省農業廳農產保險組監督賈士密稱：因土星期週末大雨關係，卑詩省櫻桃農民損失甚重。

百二十名種植櫻桃農民，多數受

劉繼容翁定期出殯

（雲訊）劉翁繼容不幸於七月九日逝世，聞其家人擇定於七月二十二日「星期四」下午一時假座晤士黨賓館禮堂舉行祭禮出殯，卜葬於科市蘭墓園云。

洪門體育會國術班招生

本會自七月份起特設暑期國術訓練班，訓練期間，每星期日上午十一時至下午一時在片打東街一一六號洪門大廈三樓練習，凡愛好國術及舞獅者，請逕來上址本會或大漢公報報名爲荷。

中國洪門民治黨
洪門體育會 謹啓

國信公司
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
39 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244

新到大幫

台灣五磅罐頭半開竹筍
台灣五磅罐頭馬蹄成個
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣五磅罐頭馬蹄粒
台灣廿安罐頭荔枝
台灣十二安罐頭燕
台灣十二安齋鮑魚
自浸藥材狗頭藥酒

▲零沽批發。無任歡迎▲

頭髮設計男女美容院



hair is

HAIR DESIGN STUDIO

FOR MEN & WOMEN
ALL THE LATEST
HAIRSTYLES

聘有華人頭髮專家主持
ESTHER CHEN

選擇最近流行髮裝配合你的面型
現代化設備，服務完善，使你得
到安心舒暢。

請打電話來約定時間

540 W BROADWAY
1/2 BLOCK WEST OF
CAMBIE
VANCOUVER B.C.
PH 879-5435 OR
879-8314

CON'NS LTD.
 Vancouver B. C. V6A 1T6
 電話： 683-1724

謝氏公司
 103 E PENDER ST.
 附設華區郵局

僑胞申請做加拿大公民
 請購中英文版
 簡建平編譯

「申請加拿大公民指南」
 可以幫助僑胞解答
 人加拿大籍一切問題
 每冊三元

新移民來加拿大
 欲知加拿大詳情，
 歷史、地理、經濟、政治

請購中文版
 簡建平、林介山編著
 「加拿大」每冊三元
 同購兩書特價五元

外埠另加郵費一元
 「僑胞家藏珍本」

中山安堂林健龍

占卦二元，算命五元，解讀公筭，解觀音籤，天星擇日，結婚移居，祝星求運，酬謝超幽，每日在細街的九九號尾房候教。入門口有我相為據。

由星期一至六日中午十一時至下午六時。
 逢星期日在住宅候教。電話預約住宅電話：二五四一二八六二

尋訪朱超宏

朱超宏，又名朱東成，台山大潮村人，各界君子，知其下落者，叫他便即與親人聯絡。

看完本報 請即定閱

宇宙地產公司

COSMOS REAL ESTATE CO. LTD.
509-1755 W. Broadway, Vancouver, B.C.
公司: (604) 733-9525 V6J 4S5

江耀章 RES. 321-5395
RICHARD KONG 524-8581
PAGER 5363

商業樓、柏文
▲32-UNIT 柏文, WEST END (WEST OF DENMAN) 一百一十八萬。
▲39-UNIT 柏文, W. BROADWAY, 一百五十六萬。
▲62-UNIT 柏文, HILLCREST, WEST END, 一百四十八萬。
▲希士定東街 99X120 商業地, 可建小型購物中心及柏文, 現有收入。
西雅圖地產
▲31-UNIT 柏文, 九十四萬。
▲380-UNIT 柏文, 一千二百萬。
▲240-UNIT 柏文, 六百一十萬。
首期百分之廿九。

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN.
政府牌照經驗教車, 講解詳細, 捷法速成, 時間任擇, 絕不拖鐘, 收費低廉, 免費接送。
▲全九小時連考路試, 只收 \$145。
▲歡迎補鐘租車考試並指導筆試, 為方便僑胞特備自動電話錄音機, 24小時為君錄話。
歡迎查詢, 假日照常服務。
電話: 253-1333 曹先生或 321-3371 曹太太接洽

HILLCREST PLUMBING

本公司最近購入大量破產公司存貨, 以八折至五折向顧客推銷一級三件頭浴具, 原價 \$388 只售 \$225。人人都喜歡買平貨!

喜路嘉市水喉店
212 E. 17th Ave.
1447 Commercial Drive
879-8121
235-8344

王志龍駕駛學校

TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富, 耐心教授多種方言, 收費最平, 九小時只收 155 元歡迎補鐘及有特別班, 教授筆試, 幫助對英語有困難人士, 並且教授的士牌照歡迎來電查詢, 假日照常服務。
電話: 八七二-四二一三, 872-4218
校址: 8638 緬街近廿街。

高級駕駛學校

4677 Main St. Advance Driving School
全日 \$155 每小時 \$18
專人輔導英語筆試班 \$40
日 872-8717
夜 873-6091
吳先生
▲假期照常服務▲

天星擇日接批命書專看氣色相命如神
業餘顏慶子經港抵加
精通各地方言為僑胞談財運前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來
如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎, 幫助解決任何疑難問題, 請親臨雲頂蓮花酒店一〇五室每日中午十二時至六時大時教, 星期日及假期照常, 實創贈快士, 紅粉贈佳人, 大中小學生及海員特價優待, 客人遠道而來, 特別招待。地址:
455 ABBOTT ST. VANCOUVER
ROOM 105 LOTUS HOTEL



量度血壓為心臟病診斷法之一

心臟病研究的新發展

人類對於心臟病的知識漸增加, 近年來, 已經開始有效地減低了心臟病對人們的威脅。

醫生和專家在這方面累積的經驗, 大致上包括了心臟病的成因, 預防方法和治療方法等幾方面, 而且不斷有嶄新的發現。

血管壁細胞增殖

現時對於動脈發生障礙的原因, 已經有新的發現, 一般來說, 動脈機能障礙是心臟病發作和中風的必經階段。科學家曾經以人體和若干動物進行研究, 結果發現動脈血管有脂肪沉澱並非引起心臟病的主要因素, 而使人迷惑的是動脈血管壁內部的細胞出現增殖的現象, 堆積的細胞使血管變得狹窄。

美國華盛頓大學的羅斯教授指出, 血管內壁細胞不正常的增長現象, 可能是由於血管外壁的保護層受傷而形成, 負責凝血作用的血小板, 會引起血管外壁受傷而暴露出的內側細胞增殖, 並且凝結在一起。

很多專家們都知道, 高血壓或過多的膽固醇會使到血管外壁保護層的細胞逐漸剝落, 而使血管受損。

紐約醫院的卡爾爾醫學中心, 最近成功地從煙葉中分離出一種蛋白質不但會使血管壁受到傷害, 同時也會刺激血液內的血小板凝結活動。

此一研究結果使人相信吸煙和心臟病確有連帶關係。

阿司匹靈的療效

醫生們正在嘗試用各種方法來減低心臟病發生的可能性, 例如延長使用阿司匹

靈的期限, 這樣可以防止病人產生中風和心臟病發作的危險。

最近加拿大一篇研究報告指出, 阿司匹靈的療法使人類受中風侵襲的可能性減少百分之五十。但是美中不足的是, 這次研究只是以男性為主要對象, 而美國方面也曾做過兩次相近的研究, 發現阿司匹靈對於預防輕微的心臟病確有功效, 通常來說, 輕微中風接踵而來的是嚴重中風。

若干先進國家現時正進行幾項大規模試驗, 以研究阿司匹靈對治療心臟病的真正效果, 同時它和其他幾種心臟藥物配合使用的情況等等。

超聲波探測法

超聲波探測器現在可以用來探測血流的情況, 血液在血管內流動是否正常, 在探測器中顯示出來, 這種探測技術可以決定血管阻塞的嚴重程度, 是否需要進行外科手術等等。

現時很多醫生仍然使用令病人感到痛苦的方法來探測血液在血管內流動的情形, 其中一種較常用的是X光探測法, 有時會導致危險, 探測時必須在病人的血管中注射一種不透明的流質, 使X光能夠顯示出血流情況。超聲波探測法做起來比較方便, 可以使醫生從病人體外得知血液在體內的流動情形, 這種技術危險性少, 同時病人也不會感到痛苦。

超聲波探測術是由哈佛大學醫學院的愛伯特博士研究成功的, 有兩百餘位病人已用過這種超聲波探測術, 這些病人頭頸間的主要輸血管都受到了傷害。

耶魯大學醫學院發明了一些診斷心臟

病的技術, 有種方法是在體內注入一種放射性血液, 這樣醫生就可以把病人全身血液流動的情形透視出來, 以詳細研究心臟和血液活動的情形。

經由此法醫生可以測知心臟病的存在, 在心臟病的症狀發作之前, 就可以預先施以正確的治療。

身材與心臟病

另外有兩個研究案例, 一個智利的印第安人, 另一個是明尼蘇達州羅契斯特的一位學童, 這兩個案例顯示出體格越瘦小血壓也越低, 研究人員發現了身材的大小, 一身高及體重一和血壓有極大的相互關係。其關係之密切遠甚於年齡、性別、生活習慣、職業或甚至於海拔高度對血壓的影響。

人口調查的結果也顯示高血壓有在每一個家庭中發生的傾向。

俄亥俄州州立醫學院的羅博士, 用動物作了許多更進一步的實驗。這些實驗首次指出高血壓或低血壓的遺傳基因可自一代遺傳到下一代。但專家們同時警告說: 這並不意味著飲食習慣在此中所佔的地位不重要。

一個新近以猴子為研究對象的報告顯示: 鹽在長久以來都被認為有增加高血壓的可能, 在猴子多鹽的食物中加入糖後, 此項可能性更為提高。

另外一個研究, 包括了路易斯安那州的許多學童發現了十歲學童所攝取食物熱量的百分之三十四是來自零食, 這些零食都是高糖份、高鹽份和高脂肪的食物, 路易斯安那州州立大學醫學院的布朗森博士說: 「我們已開始在學童中發現了高血壓的症狀。」

僧帽瓣失調

為甚麼有些年輕力壯的人會猛烈暴斃呢? 現在已有證據說明此類死因是由於心臟左側的左心耳和右心室間之僧帽瓣機能失調所致。

當此僧帽瓣不能正常閉合時, 血液就流向錯誤的方向, 因為診測技術的進步, 現在已得知美國人口中約有百分之六到百分之二十的人有此種心臟機能缺陷, 這個毛病已成為最常見的心臟失調現象。

加州大學洛杉磯分校醫學院的葛雷博士指出: 此種心臟僧帽瓣機能失調的現象會造成輕微的中風, 心律異常或是突然的死亡。

通常此一情形並無特殊的病狀, 唯一的現象是心臟有一種特殊的診音, 在某些情形中, 當一個人有心律異常現象時也可用藥物來治療此種失調現象。

容易引起問題的食物和藥物

近年新藥不斷出現, 有些藥物甚至運用在食物加工方面, 這些藥物有很多根本未經過完全準備的臨床試驗, 便推出市面出售, 藥物的副作用如何, 根本沒有人去理會。

另外有些藥物, 雖然了解其副作用, 但是服用者十分廣泛, 對於一般人或許沒有大影響, 然而對於特別體質的人, 所引起的副作用可能更大。

美國「食物與藥品管理局」局長最近接受報界的訪問, 談及對這些問題的看法。其中牽涉到避孕丸, 雌激素, 止痛藥, 鎮靜劑等各方。

避孕丸: 據英國最近研究發現, 那些服用避孕丸同時又吸煙的婦女, 死於心臟病的機會較大, 因此美國當局規定每包避孕丸所附的小冊子內, 必須用易懂的文字說明該種藥物可能引起的危害。

雌激素: 在更年期服用雌性激素的美國婦女越來越多, 據最近的調查顯示, 雌激素雖然可能使已屆更年期的婦女皮膚較前嬌嫩, 活力增加, 但是同時, 也是導致子宮癌的兇手。另一方面, 據研究員的調查顯示, 服用雌激素能使更年期婦女皮膚的說法, 並未得到明顯的證據。

止痛藥: 有些療效顯著的止痛藥, 往往作出令人誤解的宣傳, 可能一種產品說對你的左膝有良好的療效, 而另一種則說可以醫治你的頭痛, 各不相同, 但事實上, 這些不同的痛症, 都是通過單一的生理作用過程而進行處理。故此, 藥品商的宣傳方式必須要改善, 以免引起人們的誤解。

鎮靜劑: 在美國有若干種鎮靜劑是不需要醫方處方便可購買到的, 有些鎮靜劑是透過催眠作用而使人鎮靜下來, 尤其是那些所謂「日間鎮靜劑」, 其目的是使服用者能渡過緊張的一天, 但是如果服用者是一名司機或飛機師, 那麼便有產生危險的可能。

非處方藥物: 主要問題是出於藥商的不正確宣傳, 美國當局正擬對二十五萬種非處方藥物進行化驗其成份。

香煙: 由於吸煙有礙健康的例子越來越明顯, 美國可能會把它作為一種藥物般進行管制, 但相信要一段時間之後才能實施。

酒精飲料: 最近的研究顯示, 含酒精的飲料, 可以使婦女生育有缺陷的孩子, 美國當局提議婦女在妊娠期間應該滴酒不飲, 並考慮在酒類器皿上印上警告字樣, 勸告妊娠婦女切勿飲用。孕婦喝酒所產生

的缺陷兒童, 包括了弱智, 樣貌畸變, 骨骼生長不健全等, 這些都屬於「胎兒酒精中毒綜合症」, 孕婦縱使所喝的酒僅屬少量, 但也會引起胎兒的輕微酒精中毒症, 並影響其學習能力。

糖精: 其害處早已為人所知悉, 美國已下令管制這種原料, 食用糖精的人較易患上膀胱癌, 是值得人們注意的。

粟米和花生: 這兩種天然食物, 偶然會產生一種黃霉素的物質, 這是人們現時所知最危險的致癌物質之一。

液體蛋白質食物: 這些食物懷疑曾經使若干名婦女致死或產生不良作用, 雖然目前未能證實, 如果研究獲得證據的話, 便要進行管制。

化粧品: 很多種化粧品施用於皮膚上, 往往造成刺激, 有些甚至導致癌症, 例如最近一種染睫毛油發現對眼部產生刺激。

染髮液: 其中所含的部份化合物成份, 懷疑和癌症有關, 同時有些染髮液的致癌物質可以透過皮膚滲入血管, 做成一種潛在的危險。

過濾性病毒週期性出現

蘇聯莫斯科病毒學研究所所長薛丹洛夫最近指出, 若干證據顯示最近在蘇聯境內發現的流行性感冒過濾性病原體(即俗稱的俄羅斯流行性感冒), 和一九四七年至一九五七年間曾經出現過的過濾性病原體有相似之處。

他指出, 他們已經將大約半數在蘇聯境內發生的流感病例和香港、星加坡十年前發生的流感症作一比較, 雖然結果尚未知曉, 但已經為醫學界提供了不少突破性的資料。

這名蘇聯科學家表示, 這個發現意味到在自然界傳播的過濾性病原體, 並不是不斷有新的病原體類型出現, 而是有週期性的。但是其週期性則沒有一定規律。

據說, 這項新發現將有助於使醫院、診所等更能善為防範下一次流行性感冒疫症的發生。如果可能的話, 醫院可以儲存四種至五種不同類型的過濾性病原體的疫苗來完成預防流行性感冒疫症的工作。

在去年一次肆虐蘇聯的流行性感冒, 世界衛生組織稱之為蘇聯——九十一型流行性感冒。這種流行性感冒疫症, 在短短一個半月時間之內, 便由蘇聯東部司區蔓延至全國, 跟著便進入西歐國家, 但是在肆虐一段短時間後, 便退落至無疫水平。

這一發現對於未來研究流行性感冒及預防方面, 將有很大的作用。

中藥治療膀胱炎和尿道炎



膀胱炎或尿道炎。這些病在女性來說, 是很常見的泌尿道疾患, 此病在男性是較為少見。主要是由於女性的尿道短, 而且尿道的位置較靠近肛門, 因此, 很容易把肛門附近的細菌帶到尿道來。另外, 由於新婚初次發生性行為, 經過強烈的刺激之後, 也是產生尿道炎的原因之一。此外, 懷孕時由於胎兒的不斷增大, 也容易引起膀胱炎及尿道炎。

但是有一點你要注意, 有了尿道炎或膀胱炎, 不論是什麼原因所引起, 都應該積極進行治療, 如果沒有進行治療, 很容易變為慢性膀胱炎或慢性尿道炎。如果病情變為慢性的話, 則會反覆發病。中藥在治療膀胱炎及尿道炎, 多使用利尿清熱之中藥。本人治療此病多使用先父黃省三常用之方劑, 方用: 桑白皮三錢、百合五錢、雲茯苓四錢、滑石四錢、木通三錢、茅根六錢(清水煎服)。至於多飲清水確實對膀胱炎或尿道炎有所幫助的。

胃下垂的症狀與治療

胃下垂一般多發生在瘦弱形的女子身上, 而肥胖的人患上此症, 可以說是十分少見的。至於此病的成因, 主要是由於胃的肌肉鬆弛, 失去原來的彈性, 因而引至胃的位置下降, 另一方面, 高瘦的人腹內的脂肪不多, 所以更易形成胃下垂的條件。由於



胃的位置低, 因此食物經過十二指腸進入小腸的時間也延長了。於是影響到胃的消化功能, 繼而出現消化不良及腹脹的症狀。胃下垂在中醫來說, 則認為是「中氣下陷」所致, 在治療方面, 當然以「補中益氣」為主, 中醫在治療這方面最有效的方劑就是「補中益氣湯」, 方用: 北芪四錢、黨參四錢、當歸四錢、升麻一錢、柴胡一錢、白朮三錢、炙甘草一錢、陳皮一錢(清水煎服)。此方出自於李東垣之「脾胃論」。

健康與衛生



華僑金行

珠寶氣 閃閃生輝

專營：
鑽石玉器
黃白金飾
紅藍寶石
結婚金牌
賀壽金座

專行專業。名師設計。款式多。價錢平
首飾修理。鑲表修理。快捷妥當。保證滿意
高價收買
金銀首飾。鑽石玉器。各國金幣。銀幣。

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET (唐人埠舖街)
VANCOUVER B.C. CANADA, V6A 1T7
電話：(604) 669-3247

Korea Travel Service

119-370 EAST BROADWAY
VANCOUVER, B.C., V5T 4G5
電話：(604) 873-6493
873-6494

來回香港週六 每星期二四
及週日特價機票 由溫哥華出發
票平通全市

韓國旅行社

KINGS LAND CHINESE RESTAURANT

加拿大溫哥華 美國檀香山

漢宮大酒樓 金漢大酒樓

987 Granville Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675
King's Alley, Hemminger Center Honolulu, Hawaii 96815 Tel: (808) 923-9868

一流裝修 座位舒適
重金聘請 香港名廚
正宗粵菜 美味可口
大筵小酌 各界人士
各界人士 光臨指導

日昌豆醬廠

YET CHONG CO.

溫哥華跑馬路三三號
電話：六八一·二七一二

日所上純機質香歡
昌用等正器養佳滑迎
豆材黃石製衛味可滋
腐料豆膏造生美口顧

職怡裝修

電話：二五四一八六九七

承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

中國旅遊探親團

全程二十四天 共2630元 * 香港~廣州~上海~北京~南京~杭州~桂林
日期：1980年3月12日、4月25日、5月30日、6月27日、7月25日、8月29日、9月17日、10月12日、10月31日

廣東旅遊探親團

全程十二天 共2599元 * 香港~廣州~從化~星湖~佛山~七星岩
日期：1980年2月15日、5月21日、7月23日、11月26日

每月均有團出發

溫哥華~國華公司 (604) 681-2720 ~ DOMINION PROMOTION CO. 534 Main Street, Vancouver, B.C.
溫哥華~納偉旅行社 (604) 689-0501 ~ LOVE & WHITE TRAVEL, Rm 110 - 539 Main Street, Vancouver, B.C.
溫哥華~環球旅行社 (604) 684-2341 ~ WANKOW TOUR & TRAVEL, 258 East Pender Street, Vancouver, B.C.
溫哥華~善家旅行社 (403) 426-2443 ~ SINO TRAVEL, 10123 - 97th Avenue, Edmonton, Alberta
沙省~納偉旅行社 (306) 359-3355 ~ LOVE & WHITE TRAVEL, 1237 Albert Street, Regina, Sask.

OCEANRIDGE Realty

611 Main St 2/F
華埠文華大廈二樓
John Woo 胡蘭雄
公司 688-1337
住宅 873-0507

買賣 代理 換屋 估價 地產 貸款

舊屋、菜舖、新屋餐館

▲華埠奇華街餐館生意出售，六十座位，可營粥粉麵飯，京菜或粵菜，架生新租，批發，價錢相宜，可充銀期，機會難逢。
▲新屋 7113 域多利街，三十三呎地，三房兩浴室，現建築中，上等材料，一流建築，售價十二萬，接受換舊屋。
▲2327 E. 4th 街，好地段，雅潔，三層，兩房，土庫另有一房，33 X 124 呎地，取七萬餘。
▲業主生意，或連住宅，7007 MAIN ST. 2095 E. 1 街，6814 JUBILEE 街，業主退休，急售，首期兩萬元起。
▲本公司以合理價錢，現款收購舊屋，地盤，或保證出售方法，歡迎詢問。

MISTER RADIATOR

水箱有毛病嗎？

水箱，油箱，暖氣及抽水機
汽車，貨車及工業用途
直接向廠方取貨，為顧客省錢。
(專門安裝及修理)

872-1687

2205 Main st., Vancouver B.C.

北海多男京北

中當子男三十每
妻嬌找難人一有將

【本報訊】北京日報報導，一九九〇年，新生男嬰的比例，約為五二比四八。男嬰和女嬰的比例，是五二比四八。一九九〇年，新生男嬰的比例，約為五二比四八。男嬰和女嬰的比例，是五二比四八。

渤海石油鑽台爆炸

死七十人 疑是石油突然噴發引起

【本報訊】中國石油工業部發言人表示，渤海石油鑽台爆炸，造成七十人死亡。據悉，爆炸發生於七月十一日，當時鑽台正在進行作業。爆炸原因尚在調查中，初步懷疑是石油突然噴發引起的。

兩位副委員長設宴

歡迎美泰議會議領袖

【本報訊】兩位副委員長設宴，歡迎美泰議會議領袖。宴會於昨日舉行，氣氛熱烈。兩位副委員長在致辭中表示，希望兩國關係進一步發展，並歡迎美泰議會議領袖的蒞臨。

四歲女童胸部隆起

卵巢長瘤似有月經

【本報訊】一名四歲女童胸部隆起，卵巢長瘤似有月經。家長帶女童前往醫院就診，經醫生檢查後，診斷為卵巢腫瘤。目前女童情況穩定，正在接受進一步治療。

廣東科協大會在穗開幕

吳冷西盼教授專家

【本報訊】廣東科學協會大會昨日在穗開幕。吳冷西在致辭中，希望專家學者能為廣東的科學事業貢獻力量。大會將邀請多位知名專家學者，就相關領域的科學問題進行探討。

西藏地區內

少數民族招生

【本報訊】西藏地區內，少數民族招生。根據有關規定，少數民族學生在報考時可享受一定的優惠政策。目前，招生工作正在積極進行中，歡迎符合條件的學生踴躍報名。

美婦失三顆鑽石戒指

北京服務員及時送還

【本報訊】一名美國婦女在北京遺失了三顆鑽石戒指。北京的一名服務員發現後，及時將戒指送還給她。該婦女對服務員的誠實行為表示感謝，並給予了一定的酬謝。

滬南京路增設宵夜市場

湖北江陵發展家庭養魚

【本報訊】上海南京路增設宵夜市場，以滿足市民的需求。同時，湖北江陵地區正在發展家庭養魚，以促進農村經濟的發展。這些舉措得到了當地政府的支持和鼓勵。

中國消息

吳冷西指出，為
了四化建設，我們
迫切需要有一支堅
持社會主義方向，具
有專業知識和能力的
青年才俊。他呼籲
廣大青年，要積極
學習科學技術，為
國家的發展貢獻力
量。

偵破港台龐大販毒集團
四個主嫌在台北市被捕

【本報訊】警方偵破港台龐大販毒集團，四個主嫌在台北市被捕。該集團涉及多起重大毒品案件，警方經過長期的調查和追蹤，終於在近日將其破獲。目前，四名主嫌已被移送司法機關處理。